

# Act

## Chapter 28

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

- 1 Καὶ διασωθέντες, τότε ἐπέγνωμεν ὅτι Μελίτη ἢ νῆσος καλεῖται.  
और बचकर, तब हमने-जाना कि मेलिते - टापू कहलाता-है।  
[G2532](#) [G1295](#) [G5119](#) [G1921](#) [G3754](#) [G3194](#) [G3588](#) [G3520](#) [G2564](#)

इस सब कुछ से सुरक्षापूर्वक बच निकलने के बाद हमें पता चला कि उस द्वीप का नाम माल्टा था।

- 2 οἱ τε βάρβαροι παρεῖχον οὐ τὴν τυχοῦσαν φιλανθρωπίαν ἡμῖν; ἄψαντες  
-जो ते बर्बर दिखाए नहीं - सामान्य मानवता हमें; जलाकर  
[G3588](#) [G5037](#) [G0915](#) [G3930](#) [G3756](#) [G3588](#) [G5177](#) [G5363](#) [G1473](#) [G0681](#)

γὰρ πυρὰν, προσελάβοντο πάντας ἡμᾶς, διὰ τὸν ὑέτον τὸν ἐφεστῶτα,  
क्योंकि आग, उन्होंने-स्वीकारा सबको हमें, -के-कारण - वर्षा - आई-हुई,  
[G1063](#) [G4443](#) [G4355](#) [G3956](#) [G1473](#) [G1223](#) [G3588](#) [G5205](#) [G3588](#) [G2186](#)

καὶ διὰ τὸ ψῦχος.  
और -के-कारण - ठंडक।  
[G2532](#) [G1223](#) [G3588](#) [G5592](#)

वहाँ के मूल निवासियों ने हमारे साथ असाधारण रूप से अच्छा व्यवहार किया। क्योंकि सर्दी थी और वर्षा होने लगी थी, इसलिए उन्होंने आग जलाई और हम सब का स्वागत किया।

- 3 συστρέψαντος δὲ τοῦ Παύλου φρυγάνων τι πλῆθος, καὶ ἐπιθέντος ἐπὶ  
इकट्ठा-करके और - पौलुसने लकड़ियोंका कुछ ढेर, और रखकर -पर  
[G4962](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3972](#) [G5434](#) [G5100](#) [G4128](#) [G2532](#) [G2007](#) [G1909](#)

τὴν πυρὰν, ἔχιδνα ἀπὸ τῆς θερμῆς ἐξελθοῦσα, καθῆψεν τῆς χειρὸς αὐτοῦ.  
- आग, साँप -से - गर्मी निकलकर, चिपट-गई - हाथ उसके।  
[G3588](#) [G4443](#) [G2191](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2329](#) [G1831](#) [G2510](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#)

पौलुस ने लकड़ियों का एक गट्टर बनाया और वह जब लकड़ियों को आग पर रख रहा था तभी गर्मी खा कर एक विषैला नाग बाहर निकला और उसने उसके हाथ को डस लिया।

- 4 ὡς δὲ, εἶδον οἱ βάρβαροι κρεμάμενον τὸ θηρίον ἐκ τῆς χειρὸς  
जब और, देखा - बर्बरोंने लटकते-हुए - जन्तुको -से - हाथ  
[G5613](#) [G1161](#) [G3708](#) [G3588](#) [G0915](#) [G2910](#) [G3588](#) [G2342](#) [G1537](#) [G3588](#) [G5495](#)

αὐτοῦ, πρὸς ἀλλήλους ἔλεγον, Πάντως φονεύς ἐστὶν ὁ ἄνθρωπος οὗτος, ὃν  
उसके, -से एक-दूसरे कहा, निश्चित-ही हत्यारा है - मनुष्य यह, जिसे  
[G0846](#) [G4314](#) [G0240](#) [G3004](#) [G3843](#) [G5406](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0444](#) [G3778](#) [G3739](#)

διασωθέντα ἐκ τῆς θαλάσσης, ἢ Δίκη ζῆν οὐκ εἶασεν.  
बचाए-गएको -से - समुद्र, - न्यायने जीने नहीं दिया।  
[G1295](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3588](#) [G1349](#) [G2198](#) [G3756](#) [G1439](#)

वहाँ के निवासियों ने जब उस जंतु को उसके हाथ से लटकते देखा तो वे आपस में कहने लगे, “निश्चय ही यह व्यक्ति एक हत्यारा है। यद्यपि यह सागर से बच निकला है किन्तु न्याय इसे जीने नहीं दे रहा है।”

5 ὁ μὲν οὖν, ἀποτινάξας τὸ θηρίον εἰς τὸ πῦρ, ἔπαθεν οὐδὲν  
 - तो तब, झटककर - जन्तुको -में - आग, उसने-सहा कोई-नहीं  
[G3588](#) [G3303](#) [G3767](#) [G0660](#) [G3588](#) [G2342](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4442](#) [G3958](#) [G3762](#)

κακόν.

बुरा।

[G2556](#)

किन्तु पौलुस ने उस नाग को आग में ही झटक दिया। पौलुस को किसी प्रकार की हानि नहीं हुई।

6 οἱ δὲ προσεδόκων αὐτὸν μέλλειν πίμπρασθαι, ἢ καταπίπτειν ἄφνω  
 -जो और उम्मीद-कर-रहे-थे उसे होनेवाला-है सूजना, या गिरना अचानक  
[G3588](#) [G1161](#) [G4328](#) [G0846](#) [G3195](#) [G4092](#) [G2228](#) [G2667](#) [G0869](#)

νεκρόν. ἐπὶ πολὺ δὲ, αὐτῶν προσδοκῶντων καὶ θεωρούντων μηδὲν ἄτοπον  
 मरा-हुआ। -तक बहुत और, उनके उम्मीद-करते-हुए और देखते-हुए कुछ-नहीं असामान्य  
[G3498](#) [G1909](#) [G4183](#) [G1161](#) [G0846](#) [G4328](#) [G2532](#) [G2334](#) [G3367](#) [G0824](#)

εἰς αὐτὸν γινόμενον, μεταβαλόμενοι, ἔλεγον αὐτὸν εἶναι θεόν.  
 -को उसे होता-हुआ, बदलकर, कहा उसे होना देवता।  
[G1519](#) [G0846](#) [G1096](#) [G3328](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1510](#) [G2316](#)

लोग सोच रहे थे कि वह या तो सूज जायेगा या फिर बरबस धरती पर गिर कर मर जायेगा। किन्तु बहुत देर तक प्रतीक्षा करने के बाद और यह देख कर कि उसे असाधारण रूप से कुछ भी नहीं हुआ है, उन्होंने अपनी धारणा बदल दी और बोले, “यह तो कोई देवता है।”

7 Ἐν δὲ τοῖς περὶ τὸν τόπον ἐκεῖνον, ὑπῆρχεν χωρὶα τῷ πρώτῳ  
 -में और - के-आसपास - स्थान उस, थीं भूमि - प्रधानकी  
[G1722](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4012](#) [G3588](#) [G5117](#) [G1565](#) [G5225](#) [G5564](#) [G3588](#) [G4413](#)

τῆς νήσου, ὀνόματι Ποπλίω, ὃς ἀναδεξάμενος ἡμᾶς ἡμέρας τρεῖς,  
 - टापूकी, नामसे पोप्लिओस, जिसने ग्रहण-करके हमें दिनों तीन,  
[G3588](#) [G3520](#) [G3686](#) [G4196](#) [G3739](#) [G0324](#) [G1473](#) [G2250](#) [G5140](#)

φιλοφρόνως ἐξένισεν.  
 मित्रतासे आतिथ्य-किया।  
[G5390](#) [G3579](#)

उस स्थान के पास ही उस द्वीप के प्रधान अधिकारी पबलियुस के खेत थे। उसने अपने घर ले जा कर हमारा स्वागत-सत्कार किया। बड़े मुक्त भाव से तीन दिन तक वह हमारी आवभगत करता रहा।

8 ἐγένετο δὲ, τὸν πατέρα τοῦ Ποπλίου, πυρετοῖς καὶ δυσεντερίῳ  
 हुआ और, - पिता - पोप्लिओसके, बुखारों और पेचिशसे  
[G1096](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3962](#) [G3588](#) [G4196](#) [G4446](#) [G2532](#) [G1420](#)

συνεχόμενον, κατακέσθαι, πρὸς ὃν ὁ Παῦλος, εἰσελθὼν καὶ προσευξάμενος,  
 पीड़ित, पड़ा-हुआ-था, -के-पास जिसके - पौलुस, प्रवेश-करके और प्रार्थना-करके,  
[G4912](#) [G2621](#) [G4314](#) [G3739](#) [G3588](#) [G3972](#) [G1525](#) [G2532](#) [G4336](#)

ἐπιθεὶς τὰς χεῖρας αὐτῷ, ἰάσατο αὐτόν.  
 रखकर - हाथों उसपर, चंगा-किया उसे।  
[G2007](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#) [G2390](#) [G0846](#)

पबलियुस का पिता बिस्तर में था। उसे बुखार और पेचिश हो रही थी। पौलुस उससे मिलने भीतर गया। फिर प्रार्थना करने के बाद उसने उस पर अपने हाथ रखे और वह अच्छा हो गया।

9 τούτου δὲ γενομένου, καὶ οἱ λοιποὶ οἱ ἐν τῇ νήσῳ ἔχοντες  
 इसके और होनेपर, और -जो शेष -जो -में - टापू रखनेवाले  
[G3778](#) [G1161](#) [G1096](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3062](#) [G3588](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3520](#) [G2192](#)

ἀσθενεῖας προσήρχοντο καὶ ἐθεραπεύοντο,  
 बीमारियाँ आए और चंगे-किए-गए,  
[G0769](#) [G4334](#) [G2532](#) [G2323](#)

इस घटना के बाद तो उस द्वीप के शेष सभी रोगी भी वहाँ आये और वे ठीक हो गये।

- 10 οἱ καὶ πολλοῖς τιμαῖς ἐτίμησαν ἡμᾶς, καὶ ἀναγομένοις, ἐπέθεντο τὰ  
जिन्होंने भी बहुत सम्मानोंसे सम्मानित-किया हमें, और चलते-समय, रखे -जो  
[G3739](#) [G2532](#) [G4183](#) [G5092](#) [G5091](#) [G1473](#) [G2532](#) [G0321](#) [G2007](#) [G3588](#)
- πρὸς τὰς χρείας.  
-के-लिए - ज़रूरतों।  
[G4314](#) [G3588](#) [G5532](#)

अनेक उपहारों द्वारा उन्होंने हमारा मान बढ़ाया और जब हम वहाँ से नाव पर आगे को चले तो उन्होंने सभी आवश्यक वस्तुएँ ला कर हमें दीं। फिर सिकंदरिया के एक जहाज़ पर हम वही चल पड़े। इस द्वीप पर ही जहाज़ जाड़े में रुका हुआ था। जहाज़ के अगले भाग पर जुड़वाँ भाईयों का चिन्ह अंकित था।

- 11 Μετὰ δὲ τρεῖς μῆνας, ἀνήχθημεν ἐν πλοίῳ παρακεχειμακότι ἐν τῇ  
-बाद और तीन महीनों, हम-खाना-हुए -में जहाज़ जिसने-सर्दी-काटी-थी -में -  
[G3326](#) [G1161](#) [G5140](#) [G3376](#) [G0321](#) [G1722](#) [G4143](#) [G3914](#) [G1722](#) [G3588](#)
- νήσω, Ἀλεξανδρινῶ, παρασήμῳ Διοσκούροισι.  
टापू, अलेक्सान्द्रियाई, चिह्न दिओस्कूरोई।  
[G3520](#) [G0222](#) [G3902](#) [G1359](#)

अनेक उपहारों द्वारा उन्होंने हमारा मान बढ़ाया और जब हम वहाँ से नाव पर आगे को चले तो उन्होंने सभी आवश्यक वस्तुएँ ला कर हमें दीं। फिर सिकंदरिया के एक जहाज़ पर हम वही चल पड़े। इस द्वीप पर ही जहाज़ जाड़े में रुका हुआ था। जहाज़ के अगले भाग पर जुड़वाँ भाईयों का चिन्ह अंकित था।

- 12 καὶ καταχθέντες εἰς Συρακούσας, ἐπεμείναμεν ἡμέρας τρεῖς,  
और उतरकर -में सुराकौसा, हम-ठहरे दिनों तीन,  
[G2532](#) [G2609](#) [G1519](#) [G4946](#) [G1961](#) [G2250](#) [G5140](#)

फिर हम सरकुस जा पहुँचे जहाँ हम तीन दिन ठहरे।

- 13 ὄθεν περιελόντες, κατηντήσαμεν εἰς Ῥήγιον. καὶ μετὰ μίαν ἡμέραν,  
जहाँसे घूमकर, हम-पहुँचे -में रेगिओन। और -बाद एक दिन,  
[G3606](#) [G4014](#) [G2658](#) [G1519](#) [G4484](#) [G2532](#) [G3326](#) [G1520](#) [G2250](#)
- ἐπιγενομένου νότου, δευτεραῖοι ἦλθομεν εἰς Ποτιόλους,  
आनेपर दक्षिण, दूसरे-दिन हम-आए -में पोतिओली,  
[G1920](#) [G3558](#) [G1206](#) [G2064](#) [G1519](#) [G4223](#)

वहाँ से जहाज़ द्वारा हम रेगियुम पहुँचे और फिर अगले ही दिन दक्षिणी हवा चल पड़ी। सो अगले दिन हम पुतियुली आ गये।

- 14 οὗ εὐρόντες ἀδελφούς, παρεκλήθημεν παρ' αὐτοῖς ἐπιμεῖναι ἡμέρας ἑπτά.  
जहाँ पाकर भाइयोंको, हमें-बुलाया-गया -के-पास उनके ठहरने दिनों सात।  
[G3757](#) [G2147](#) [G0080](#) [G3870](#) [G3844](#) [G0846](#) [G1961](#) [G2250](#) [G2033](#)
- καὶ οὕτως εἰς τὴν Ῥώμην ἦλθαμεν.  
और इस-प्रकार -में - रोम हम-आए।  
[G2532](#) [G3779](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4516](#) [G2064](#)

वहाँ हमें कुछ बंधु मिले और उन्होंने हमें वहाँ सात दिन ठहरने को कहा और इस तरह हम रोम आ पहुँचे।

- 15 κάκειῖθεν οἱ ἀδελφοί, ἀκούσαντες τὰ περὶ ἡμῶν, ἦλθαν εἰς ἀπάντησιν  
वहाँसे -जो भाई, सुनकर -जो -के-विषयमें हमारे, आए -को भेंट  
[G2547](#) [G3588](#) [G0080](#) [G0191](#) [G3588](#) [G4012](#) [G1473](#) [G2064](#) [G1519](#) [G0529](#)
- ἡμῶν ἄχρι Ἀππίου Φόρου καὶ Τριῶν Ταβερνῶν; οὐς ἰδὼν ὁ Παῦλος,  
हमारी -तक अप्पिओस फोरुम और तीन सरायों; जिन्हें देखकर - पौलुसने,  
[G1473](#) [G0891](#) [G0675](#) [G5410](#) [G2532](#) [G5140](#) [G4999](#) [G3739](#) [G3708](#) [G3588](#) [G3972](#)
- εὐχαριστήσας τῷ Θεῷ, ἔλαβε θάρσος.  
धन्यवाद-देकर - परमेश्वरको, पाया साहस।  
[G2168](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2983](#) [G2294](#)

जब वहाँ के बंधुओं को हमारी सूचना मिली तो वे अप्पियुस का बाज़ार और तीन सराय तक हमसे मिलने आये। पौलुस ने जब उन्हें देखा तो परमेश्वर को धन्यवाद देकर वह बहुत उत्साहित हुआ।

- 16 Ὅτε δὲ εἰσηγήθομεν εἰς Ῥώμην, <ὁ ἑκατόνταρχος παρέδωκεν τοὺς δεσμίους τῷ στρατοπεδάρχῃ>, ἐπετρέπη τῷ Παύλῳ μένειν καθ' ἑαυτὸν, σὺν τῷ φυλάσσοντι αὐτὸν στρατιώτῃ.
- जब और हम-प्रवेश-किए -में रोम, <- सूबेदारने सौंपा -जो बंदियोंको - सेनाध्यक्षको>, अनुमति-दी-गई - पौलुसको रहने -के-अनुसार अपने-आप, -साथ - पहरा-करनेवाले उसे सैनिक।
- [G3753](#) [G1161](#) [G1525](#) [G1519](#) [G4516](#) [G3588](#) [G1543](#) [G3860](#) [G3588](#)  
[G1198](#) [G3588](#) [G4759](#) [G2010](#) [G3588](#) [G3972](#) [G3306](#) [G2596](#) [G1438](#)  
[G4862](#) [G3588](#) [G5442](#) [G0846](#) [G4757](#)

जब हम रोम पहुँचे तो एक सिपाही की देखरेख में पौलुस को अपने आप अलग से रहने की अनुमति दे दी गयी।

- 17 Ἐγένετο δὲ, μετὰ ἡμέρας τρεῖς συνκαλέσασθαι αὐτὸν τοὺς ὄντας τῶν Ἰουδαίων πρώτους. συνελθόντων δὲ αὐτῶν, ἔλεγεν πρὸς αὐτοῦς, Ἐγὼ, ἄνδρες, ἀδελφοί, οὐδὲν ἐναντίον ποιήσας τῷ λαῷ, ἢ τοῖς ἔθεσι τοῖς πατρώοις; δέσμιος ἔξ Ἱεροσολύμων παρεδόθην εἰς τὰς χεῖρας τῶν Ῥωμαίων,
- हुआ और, -बाद दिनों तीन बुलाने उसने -जो होतेवाले - यहुदियोंके प्रमुख। इकट्ठे-होकर और उनके, कहा -से उनसे, मैं, पुरुषों भाइयो, कुछ-नहीं विरुद्ध करके - लोगों, या -जो रीतियों -जो पैतृक; बंदी -से यरूशलेम सौंपा-गया -में -जो हाथों - रोमियोंके,
- [G1096](#) [G1161](#) [G3326](#) [G2250](#) [G5140](#) [G4779](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1510](#) [G3588](#)  
[G2453](#) [G4413](#) [G4905](#) [G1161](#) [G0846](#) [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G1473](#) [G0435](#)  
[G0080](#) [G3762](#) [G1727](#) [G4160](#) [G3588](#) [G2992](#) [G2228](#) [G3588](#) [G1485](#) [G3588](#) [G3971](#)  
[G1198](#) [G1537](#) [G2414](#) [G3860](#) [G1519](#) [G3588](#) [G5495](#) [G3588](#) [G4514](#)

तीन दिन बाद पौलुस ने यहूदी नेताओं को बुलाया और उनके एकत्र हो जाने पर वह उनसे बोला, “हे भाईयों, चाहे मैंने अपनी जाति या अपने पूर्वजों के विधि-विधानके प्रतिकूल कुछ भी नहीं किया है, तो भी यरूशलेम में मुझे बंदी के रूप में रोमियों को सौंप दिया गया था।

- 18 οἵτινες ἀνακρίναντές με, ἐβούλοντο ἀπολυῖσαι, διὰ τὸ μηδεμίαν αἰτίαν θανάτου ὑπάρχειν ἐν ἐμοί.
- जिन्होंने जाँचकर मुझे, चाहते-थे छोड़ना, -के-कारण - कोई-नहीं कारण मृत्युका होनेका -में मुझमें।
- [G3748](#) [G0350](#) [G1473](#) [G1014](#) [G0630](#) [G1223](#) [G3588](#) [G3367](#) [G0156](#)  
[G2288](#) [G5225](#) [G1722](#) [G1473](#)

उन्होंने मेरी जाँच पड़ताल की और मुझे छोड़ना चाहा क्योंकि ऐसाकुछ मैंने किया ही नहीं था जो मृत्युदण्ड के लायक होता

- 19 ἀντιλεγόντων δὲ τῶν Ἰουδαίων, ἠναγκάσθη ἐπικαλέσασθαι Καίσαρα, οὐχ ὡς τοῦ ἔθνους μου ἔχων τι κατηγορεῖν.
- विरोध-करनेपर और -जो यहूदियोंके, मैं-विवश-हुआ पुकारने कैसरको, नहीं जैसे - जाति मेरी रखते-हुए कुछ दोष-लगाना।
- [G0483](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2453](#) [G0315](#) [G1941](#) [G2541](#) [G3756](#)  
[G5613](#) [G3588](#) [G1484](#) [G1473](#) [G2192](#) [G5100](#) [G2723](#)

किन्तु जब यहूदियों ने आपत्ति की तो मैं कैसर से पुनर्विचार की प्रार्थना करने को विवश हो गया। इसलिये नहींकि मैं अपने ही लोगों पर कोई आरोप लगाना चाहता था।

20 διὰ ταύτην οὖν τὴν αἰτίαν παρεκάλεσα ὑμᾶς, ἰδεῖν καὶ προσλαλήσαι;  
 -के-कारण इस तब - कारण मैंने-बुलाया तुम्हें, देखने और बात-करने;  
[G1223](#) [G3778](#) [G3767](#) [G3588](#) [G0156](#) [G3870](#) [G4771](#) [G3708](#) [G2532](#) [G4354](#)

ἔνεκεν γὰρ τῆς ἐλπίδος τοῦ Ἰσραὴλ, τὴν ἄλυσιν ταύτην περικείμεαι.  
 -के-लिए क्योंकि - आशा - इस्राएलकी, - जंजीर यह मैं-पहना-हूँ।  
[G1752](#) [G1063](#) [G3588](#) [G1680](#) [G3588](#) [G2474](#) [G3588](#) [G0254](#) [G3778](#) [G4029](#)

यही कारण है जिससे मैं तुमसे मिलना और बातचीत करना चाहता था क्योंकि यह इस्राएल का वह भरोसा ही है जिसके कारण मैं जंजीर में बँधा हूँ।”

21 οἱ δὲ πρὸς αὐτὸν εἶπαν, Ἡμεῖς οὐτε γράμματα περὶ σοῦ ἐδέξαμεθα  
 -जो और -से उससे कहा, हमने न-तो पत्र -के-विषयमें तेरे प्राप्त-किए  
[G3588](#) [G1161](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3004](#) [G1473](#) [G3777](#) [G1121](#) [G4012](#) [G4771](#) [G1209](#)

ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας, οὐτε παραγενόμενός τις τῶν ἀδελφῶν ἀπήγγειλεν, ἢ  
 -से - यहूदिया, न-ही आकर किसीने - भाइयोंने सूचना-दी, या  
[G0575](#) [G3588](#) [G2449](#) [G3777](#) [G3854](#) [G5100](#) [G3588](#) [G0080](#) [G0518](#) [G2228](#)

ἐλάλησέν τι περὶ σοῦ πονηρόν.  
 कहा कुछ -के-विषयमें तेरे बुरा।  
[G2980](#) [G5100](#) [G4012](#) [G4771](#) [G4190](#)

यहूदी नेताओं ने पौलस से कहा, “तुम्हारे बारे में यहूदिया से न तो कोई पत्र ही मिला है, और न ही वहाँ से आने वाले किसी भी भाई ने तेरा कोई समाचार दिया और न तेरे बारे में कोई बुरी बात कही।

22 ἀξιοῦμεν δὲ παρὰ σοῦ ἀκοῦσαι ἃ φρονεῖς, περὶ μὲν γὰρ τῆς  
 हम-चाहते-हैं और -से तुझसे सुनना जो तू-सोचता-है, -के-विषयमें तो क्योंकि -  
[G0515](#) [G1161](#) [G3844](#) [G4771](#) [G0191](#) [G3739](#) [G5426](#) [G4012](#) [G3303](#) [G1063](#) [G3588](#)

αἰρέσεως ταύτης, γνωστὸν ἡμῖν ἐστίν, ὅτι πανταχοῦ ἀντιλέγεται.  
 पंथ इस, ज्ञात हमें है, कि हर-जगह विरोध-की-जाती-है।  
[G0139](#) [G3778](#) [G1110](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3754](#) [G3837](#) [G0483](#)

किन्तु तेरे विचार क्या हैं, यह हम तुझसे सुनना चाहते हैं क्योंकि हम जानते हैं कि लोग सब कहीं इस पंथ के विरोध में बोलते हैं।”

23 Ταξάμενοι δὲ αὐτῷ ἡμέραν, ἦλθον πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν ξενίαν  
 ठहराकर और उसके-साथ दिन, आए -के-पास उसके -में - अतिथि-स्थान  
[G5021](#) [G1161](#) [G0846](#) [G2250](#) [G2064](#) [G4314](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3578](#)

πλείονες, οἷς ἐξείθητο, διαμαρτυρόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, παείθων  
 अधिक, जिन्हें उसने-समझाया, गवाही-देते-हुए - राज्य - परमेश्वरके, मनाते-हुए  
[G4119](#) [G3739](#) [G1620](#) [G1263](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3982](#)

τε αὐτοῦς περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἀπὸ τε τοῦ νόμου Μωϋσέως, καὶ τῶν  
 ते उनको -के-विषयमें - यीशू, -से ते - व्यवस्था मूसाकी, और -जो  
[G5037](#) [G0846](#) [G4012](#) [G3588](#) [G2424](#) [G0575](#) [G5037](#) [G3588](#) [G3551](#) [G3475](#) [G2532](#) [G3588](#)

προφητῶν, ἀπὸ πρῶτῃ ἕως ἐσπέρας.  
 भविष्यवक्ताओं, -से सुबह -तक साँझ।  
[G4396](#) [G0575](#) [G4404](#) [G2193](#) [G2073](#)

सो उन्होंने उसके साथ एक दिन निश्चित किया। और फिर जहाँ वह ठहरा था, बड़ी संख्या में आकार वे लोग एकत्र हो गये। मूसा की व्यवस्था और नबियों के ग्रंथों से यीशु के विषय में उन्हें समझाने का जतन करते हुए उसने परमेश्वर के राज्य के बारे में अपनी साक्षी दी और समझाया। वह सुबह से शाम तक इसी में लगा रहा।

24 καὶ οἱ μὲν ἐπαείθοντο τοῖς λεγομένοις; οἱ δὲ ἠπίστανον.  
 और -जो तो मान-रहे-थे -जो कही-जानेवाली-बातों; -जो और अविश्वासी-थे।  
[G2532](#) [G3588](#) [G3303](#) [G3982](#) [G3588](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1161](#) [G0569](#)

उसने जो कुछ कहा था, उससे कुछ तो सहमत होगये किन्तु कुछ ने विश्वास नहीं किया।

25	ἀσύμφωνοι असहमत <a href="#">G0800</a>	δὲ और <a href="#">G1161</a>	ὄντες होते-हुए <a href="#">G1510</a>	πρὸς -से <a href="#">G4314</a>	ἀλλήλους, एक-दूसरे, <a href="#">G0240</a>	ἀπελούντο; चले-गए; <a href="#">G0630</a>	εἰπόντος कहनेपर <a href="#">G3004</a>	τοῦ - <a href="#">G3588</a>	Παύλου पौलुसने <a href="#">G3972</a>	ῥῆμα वचन <a href="#">G4487</a>	
	ἐν एक <a href="#">G1520</a>	ὅτι: कि: <a href="#">G3754</a>	Καλῶς उचित-ही <a href="#">G2573</a>	τὸ - <a href="#">G3588</a>	Πνεῦμα आत्माने <a href="#">G4151</a>	τὸ - <a href="#">G3588</a>	Ἅγιον पवित्र <a href="#">G0040</a>	ἐλάλησεν कहा <a href="#">G2980</a>	διὰ -के-माध्यमसे <a href="#">G1223</a>	Ἰησοῦ यशायाह <a href="#">G2268</a>	τοῦ - <a href="#">G3588</a>
	προφήτου भविष्यवक्ताने <a href="#">G4396</a>	πρὸς -से <a href="#">G4314</a>	τοῦς -जो <a href="#">G3588</a>	πατέρας पितरों <a href="#">G3962</a>	ὑμῶν, तुम्हारे, <a href="#">G4771</a>						

फिर आपस में एक दूसरे से असहमत होते हुए वे वहाँ से जाने लगे। तब पौलुस ने एक यह बात और कही, “यशायाह भविष्यवक्ता के द्वारा पवित्र आत्मा ने तुम्हारे पूर्वजों से कितना ठीक कहा था,

26	λέγων, कहते-हुए, <a href="#">G3004</a>	Πορεύθητι जा <a href="#">G4198</a>	πρὸς -के-पास <a href="#">G4314</a>	τὸν - <a href="#">G3588</a>	λαὸν लोगों <a href="#">G2992</a>	τοῦτον, इन, <a href="#">G3778</a>	καὶ और <a href="#">G2532</a>	εἰπόν, कह, <a href="#">G3004</a>	Ἄκοῦ सुननेसे <a href="#">G0189</a>	ἀκούσετε, तुम-सुनोगे, <a href="#">G0191</a>	καὶ और <a href="#">G2532</a>
	οὐ नहीं <a href="#">G3756</a>	μὴ कदापि <a href="#">G3361</a>	συνῆτε; समझोगे; <a href="#">G4920</a>	καὶ और <a href="#">G2532</a>	βλέποντες देखते-हुए <a href="#">G0991</a>	βλέψετε, तुम-देखोगे, <a href="#">G0991</a>	καὶ और <a href="#">G2532</a>	οὐ नहीं <a href="#">G3756</a>	μὴ कदापि <a href="#">G3361</a>	ἴδωτε. देखोगे। <a href="#">G3708</a>	

‘जाकर इन लोगों से कह दे: तुम सुनोगे, पर न समझोगे कदाचित्! तुम बस देखते ही देखते रहोगे पर न बूझोगे कभी भी!’

27	ἐπαχύνθη मोटा-हो-गया <a href="#">G3975</a>	γὰρ क्योंकि <a href="#">G1063</a>	ἢ - <a href="#">G3588</a>	καρδία हृदय <a href="#">G2588</a>	τοῦ - <a href="#">G3588</a>	λαοῦ लोगोंका <a href="#">G2992</a>	τούτου, इन, <a href="#">G3778</a>	καὶ और <a href="#">G2532</a>	τοῖς -जो <a href="#">G3588</a>	ὠσὶν कानोंसे <a href="#">G3775</a>	βαρέως भारी-से <a href="#">G0917</a>
	ἤκουσαν, उन्होंने-सुना, <a href="#">G0191</a>	καὶ और <a href="#">G2532</a>	τοῦς -जो <a href="#">G3588</a>	ὀφθαλμοῦς आँखों <a href="#">G3788</a>	αὐτῶν उनकी <a href="#">G0846</a>	ἐκάμμουσαν, उन्होंने-बंद-कीं, <a href="#">G2576</a>	μή कहीं-नहीं <a href="#">G3361</a>	ποτε कभी <a href="#">G4219</a>	ἴδωσιν देखें <a href="#">G3708</a>	τοῖς -जो <a href="#">G3588</a>	
	ὀφθαλμοῖς, आँखोंसे, <a href="#">G3788</a>	καὶ और <a href="#">G2532</a>	τοῖς -जो <a href="#">G3588</a>	ὠσὶν कानोंसे <a href="#">G3775</a>	ἀκούσωσιν, सुनें, <a href="#">G0191</a>	καὶ और <a href="#">G2532</a>	τῇ -जो <a href="#">G3588</a>	καρδίᾳ हृदयसे <a href="#">G2588</a>	συνῶσιν, समझें, <a href="#">G4920</a>	καὶ और <a href="#">G2532</a>	
	ἐπιστρέψωσιν, फिरें, <a href="#">G1994</a>	καὶ और <a href="#">G2532</a>	ἰάσομαι मैं-चंगा-करूँ <a href="#">G2390</a>	αὐτούς. उन्हें। <a href="#">G0846</a>							

क्योंकि इनका हृदय जड़ता से भर गया कान इनके कठिनता से श्रवण करते और इन्होंने अपनी आँखें बंद कर ली क्योंकि कभी ऐसा न हो जाए कि ये अपनी आँख से देखें, और कान से सुनें और हृदय से समझें, और कदाचित् लौटें मुझको स्वस्थ करना पड़े उनको।’

28	γνωστὸν ज्ञात <a href="#">G1110</a>	οὖν तब <a href="#">G3767</a>	ἔστω, हो, <a href="#">G1510</a>	ὅμῃν तुम्हें <a href="#">G4771</a>	ὅτι कि <a href="#">G3754</a>	τοῖς -को <a href="#">G3588</a>	ἔθνεσιν अन्यजातियों <a href="#">G1484</a>	ἀπεστάλη भेजा-गया-है <a href="#">G0649</a>	τοῦτο यह <a href="#">G3778</a>	τὸ - <a href="#">G3588</a>	σωτήριον उद्धार <a href="#">G4992</a>
	τοῦ - <a href="#">G3588</a>	Θεοῦ; परमेश्वरका; <a href="#">G2316</a>	αὐτοῖ वे <a href="#">G0846</a>	καὶ भी <a href="#">G2532</a>	ἀκούσονται! सुनेंगे! <a href="#">G0191</a>						

“इसलिये तुम्हें जान लेना चाहिये कि परमेश्वर का यह उद्धार विधर्मियों के पास भेज दिया गया है। वे इसे सुनेंगे।”

29	<Καὶ <और <a href="#">G2532</a>	ταῦτα ये <a href="#">G3778</a>	αὐτοῦ उसके <a href="#">G0846</a>	εἰπόντος, कहनेपर, <a href="#">G3004</a>	ἀπήλθον चले-गए <a href="#">G0565</a>	οἱ -जो <a href="#">G3588</a>	Ἰουδαῖοι, यहूदी, <a href="#">G2453</a>	πολλῆν बहुत <a href="#">G4183</a>	ἔχοντες रखते-हुए <a href="#">G2192</a>	ἐν -में <a href="#">G1722</a>
	ἑαυτοῖς अपने-आप <a href="#">G1438</a>	συζήτησιν>. विवाद>। <a href="#">G4803</a>								

30 Ἐνέμεινεν δὲ διετίαν ὅλην ἐν ἰδίῳ μισθώματι, καὶ ἀπεδέχετο πάντας  
रहा और दो-वर्ष पूरे -में अपने किराएके-मकान, और स्वागत-करता-था सबोंको  
[G1696](#) [G1161](#) [G1333](#) [G3650](#) [G1722](#) [G2398](#) [G3410](#) [G2532](#) [G0588](#) [G3956](#)

τοὺς εἰσπορευομένους πρὸς αὐτόν,  
-जो आनेवालों -के-पास उसके,  
[G3588](#) [G1531](#) [G4314](#) [G0846](#)

| वहाँ किराये के अपने मकान में पौलुस पूरे दो साल तक ठहरा। जो कोई भी उससे मिलने आता, वह उसका स्वागत करता।

31 κηρύσσω τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, καὶ διδάσκων τὰ περὶ τοῦ  
प्रचार-करता-हुआ - राज्य - परमेश्वरका, और सिखाता-हुआ -जो -के-विषयमें -  
[G2784](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G1321](#) [G3588](#) [G4012](#) [G3588](#)

Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, μετὰ πάσης παρρησίας ἀκωλύτως.  
प्रभु यीशू मसीहके, -साथ सब निर्भयता बिना-रोक।  
[G2962](#) [G2424](#) [G5547](#) [G3326](#) [G3956](#) [G3954](#) [G0209](#)

| वह परमेश्वर के राज्य का प्रचार करता और प्रभु यीशु मसीह के विषय में उपदेश देता। वह इस कार्य को पूरी निर्भयता और बिना कोई बाधा माने किया करता था।